

**Ministero per l'infanzia, la famiglia,  
i rifugiati e l'integrazione del Land  
Renania Settentrionale-Vestfalia**

**Il ministro**

Ministero per l'infanzia, la famiglia, i rifugiati e  
l'integrazione del Land Renania Settentrionale-Vestfalia,  
40190 Düsseldorf

11/12/2020

A

genitori e famiglie  
con bambini frequentanti servizi di assistenza diurna

in Renania Settentrionale-Vestfalia

**Assistenza diurna per l'infanzia fino al 10 gennaio 2021**

Cari genitori,

ancora una volta in quest'anno così denso di avvenimenti mi rivolgo a voi con una lettera personale. La dinamica della pandemia di Coronavirus continua purtroppo ad obbligarci a intraprendere azioni anche sul breve termine. Così sarà anche ora. La situazione è molto seria. Le misure adottate con il lockdown leggero di novembre hanno frenato l'andamento dell'infezione, senza tuttavia riuscire a fermarla. Ora assistiamo nuovamente a un'esplosione dell'infezione e a una situazione molto tesa nei reparti di terapia intensiva. Dobbiamo agire, io devo agire.

La situazione in terapia intensiva richiede una reazione drastica. Dovremo probabilmente tornare a un ampio lockdown. La vita sociale deve essere sospesa quanto più possibile, e i contatti ridotti. Questo vale sia per la vita sociale, che economica e culturale. Ogni contatto evitato aiuta.

Sapete che sin dal primo lockdown mi sono molto impegnato per i diritti dei bambini. Dopo gli avvenimenti della primavera è per me importante, anzi è il mio primo interesse, far sì che i nostri bambini superino bene questa pandemia. Nessun bambino deve essere lasciato indietro e nessun bambino deve essere danneggiato da questa crisi. Su questo punto rimango fermo. Per questo, a fine estate ho promesso di non chiudere nuovamente gli asili e i nidi familiari in tutto il Land. E così sarà. Non indirò un nuovo divieto di frequentazione come in primavera.

Tuttavia, dobbiamo intervenire anche nell'ambito dell'assistenza diurna per l'infanzia. Si procederà in questo modo: i bambini per i quali la frequenza a un servizio di assistenza diurna per l'infanzia è irrinunciabile, saranno assistiti. **Ma mi appello a voi: in questo periodo, portate i vostri bambini all'assistenza diurna soltanto se assolutamente necessario.** Sfruttate ogni altra possibilità di coniugare lavoro e assistenza e, se in qualche modo vi è possibile, non portate il vostro bambino all'assistenza diurna!

Allo stesso tempo, e voglio dirlo molto chiaramente, in modo che possiate veramente conoscere e sfruttare questa offerta, quando necessario: se vi serve aiuto, i vostri bambini verranno accolti. L'aiuto può servire non solo per ragioni lavorative, ma anche per una situazione di sovraccarico familiare. Mettetevi in contatto con fiducia con il vostro asilo o il vostro nido familiare! Voi e i vostri bambini non sarete lasciati soli in questa situazione.

Mi rivolgerò ancora una volta con una lettera ai dipendenti degli asili e dei nidi familiari, per ringraziarli. In questo periodo si stanno impegnando in modo indescrivibile per essere a fianco dei vostri bambini, sono davvero eroine ed eroi in questa pandemia. Vi prego di avere la massima considerazione dei dipendenti degli asili e dei nidi familiari in questo periodo!

Fate la vostra parte.

Cordiali saluti,

vostro

Dr. Joachim Stamp